

تَوَاصِلِيَّةُ التَّلَقِّيِّ فِي النَّصِّ الْقُرْآنِيِّ

د. كلثوم عامر شخير
كلية العلوم الاسلامية
جامعة ذي قار - العراق

فحوى البحث

لا يمكن فهم أهمية نظرية التلقي بوصفها نظرية نقدية تعنى بتداول النصوص الأدبية وتقبلها وإعادة إنتاج دلالتها، إلا إذا أنزلناها منزلتها الحقيقية بوصفها نشاطاً فكرياً متصلاً بنظرية أكثر شمولاً هي نظرية الاتصال.

يعد المتلقي أهم عناصر التواصل إذ هو المقصود بالعمل الإبداعي ولولا وجوده لما كان للنص الأدبي أي مبرر ف: ((إن اهتمام نظرية التلقي، بالمتلقي بوصفه أهم عنصر بين عناصر العمل الإبداعي، لأنه يكمل ذلك العمل، تتجه إلى وضع النصوص في سياقها التاريخي، في كل زمنٍ يختلف قراؤه، وتتنوع مداركه وأدواته)).

المقدمة:

التلقي والاستقبال جزء من الاتصال، لأن التلقي يجوز أن نسميه اتصالاً من باب تسمية الجزء بالكل، فالمرسل في الاتصال يقابله المبدع في التلقي، والرسالة يوازيها النص، والمرسل إليه في الاتصال هو المتلقي ذاته في نظرية التلقي، وإن الاتصال أوسع من التلقي، فالاتصال يشمل عمليات الإبداع ويتسع لما سواها، لذلك عد نقاد نظرية التلقي ومؤرخوها نظرية الاتصال إنموذجاً أشمل وأعم لنظرية التلقي: ف((كانت أهم مشكلة تحيط باهتمامات نظرية الاستقبال هي علاقتها بنظرية الاتصال عموماً))^(١)، وإن نظرية التلقي تتقارب أو تصنف ضمن النظرية العامة للاتصال^(٢)، ((ويعد كل من (إيزر Ayzer، وياوس Yaws) من أشهر منظري هذا الاتجاه، فيرى (إيزر Ayzer) أن النص لا يكون نصاً إلا إذا قام القارئ بتحقيقه، فينطلق إيزر Ayzer في تأسيس افتراضاته على مرجعيات معرفية، وفلسفية، متنوعة منها مفاهيم الظاهرية، وعلم النفس، واللسانيات،

والأنثروبولوجي. ورأى أن لا وجود حقيقي للنص إلا بعد أن يتواصل القارئ مع النص))^(٣)، ((ويشترط إيزر Ayzer التفاعل بين النص والقارئ، فالمعنى الذي يطرحه النص بفهم القارئ وانتاج معنى النص، لأنَّ النصَّ إلحام بين اثنين من العناصر: الفكرة التي ينقلها، والقارئ الذي يفسرها ويفهمها، فقراءة أي عمل أدبي هو التفاعل بين بنيتها ومتلقيه))^(٤). و ((وكان يابسونيز يتفقان في العموم أو الكليات ويختلفان في الخصوص أو التفاصيل بمعنى انه إذا كان إيزر ينطلق من البداية التي انطلق منها يابسون المتمثلة في الاعتراض على اسس المقاربات البنيوية والنصوصية بعامة، والتشديد على أهمية دور التلقي في قضيتين اساسيتين هما: تطور النوع الأدبي، وبناء المعنى، فإن بوسعنا أن نرى إن بداية التحول في الاهتمام كانت عندما إهتم يابسون بتاريخ الأدب وتطور النوع مركزاً جهوده في مراجعة (نظرية الأدب).. بينما إهتم إيزر بقضية بناء المعنى، وطرائق تفسير النص من خلال اعتقاده إن النص ينطوي على عدد من الفجوات

(Lacunas) التي تستدعي قيام المتلقي بعدد من الاجراءات لكي يكون المعنى في وضع يحقق الغايات القصوى للإنتاج، وهو يكشف بذلك عن إن النص يتضمن حتمية تشكل ركنا اساسيا من وجوده، إنها ماثلة فيما يطلق عليه إيزر: القارئ الضمني (Implied Reader) وهو مايشكل صلب نظريته^(٥).

والقطب الثاني الذي له دور كبير في تأسيس نظريات التلقي والقراءة هو (ياوس Yaws)، إذ استثمر أفكاره من استاذة (جادمير Gadamer) الذي يرى أن فعل القراءة سيرورة تأويلية تركز على ثلاث مراحل هي: (الفهم، والتأويل، والتطبيق)^(٦).

((وأصبحت المناهج النقدية، تعطي أهمية لشروط الإنتاج وأدوات التلقي، وهذا ما مهد لظهور فرضيات القراءة بشكلٍ مطّرد. فبعد أن أصبحت ثلاثية (المرسل - الرسالة - المرسل إليه)، أو (المبدع - النص - المتلقي) علامةً دالةً في عملية النقد، ومنازةً توجه بوصلته،

نشطت فرضيات القراءة. وأصبحت تلك الفرضيات من ركائز البناء النقدي، الذي تطور حتى ظهر متكاملاً في مدرسة «كونستانس» الألمانية، إذ أصلت تلك الفرضيات، وحددتها بالشروط المعرفية، لتخرج بنظرية التلقي، التي تولي القارئ وعمليات الاستجابة والتذوق والمشاركة والتواصل، الأهمية الكبرى في النقد^(٧).

وتعود العناية بالتلقي والقراءة في الفكر العربي القديم إلى الارهاصات الأولى للنقد الشفاهي للشعر الذي كان يلقي في الأسواق الأدبية لوجود نقد للأشعار على وفق معايير فطرية^(٨)، ثم أسهم القرآن الكريم بتطوير المنحى النقدي في الفكر العربي، لاسيما بعد تنوع العلوم التي تناولت التفسير، والفقه، وأصول الدين، والعلوم اللغوية^(٩)، ((وفجر ظهور الإسلام طاقات جديدة وأوجد فضاءات واسعة للقراءة والكتابة، وان تسمية القرآن وحدها تشير الى التحول النوعي والكمي الذي شهدته البيئة الثقافية العربية))^(١٠).



المبحث الأول:

عملية التواصل عند المتقدمين:

إن عملية التواصل والفهم المشترك من أكثر العمليات دقة وصعوبة؛ لأنها تلخص العملية الإبداعية برمتها، ويفسر هذا عناية النقد القديم والبلاغة العربية بالمتلقي، وقد حاول الجاحظ (ت ٢٥٥هـ) ابتكار طرائق للمحافظة على نباهة المتلقي وكسب انتباهه وادخل ضروبا من الحيل كي لا يمل القارئ، وفي كتابه (البيان والتبيين) ذكر أن ((وجه التدبير في الكتاب إذا طال أن يداوي مؤلفه نشاط القارئ له ويسوقها إلى حظه بالاحتيال له فمن ذلك أن يخرج من شيء إلى شيء، ومن باب إلى باب بعد أن لا يخرج من جملة ذلك الفن ومن جمهور ذلك العلم))^(١١).

ونجد صدى لهذا التوجه عند ابن طباطبا العلوي (ت ٣٢٢هـ)، ذلك التوجه الفكري الذي عني بالمتلقي في كثير من فقرات كتابه (عيار الشعر) والمتلقي الذي يقصده ابن طباطبا ويتوجه إليه هو ذلك الذي امتلك القدرة الثقافية والنفسية التي تكفل له التواصل مع النص فهو لا

يعبأ بمتلقي سلبي لا تهزه الكلمات ولا وقع صداها حين تتحول بالقراءة من صورة رمزية بصرية إلى صورة ذهنية^(١٢)، ((ومصادق هذا التحول اتخاذ القراءة طريقا لاكتساب المؤمن صفات الايمان للوصول إلى الايمان الحق، فالقرآن الكريم هو أساس المعرفة ومصدرها حث على القراءة، وأول سورة فيه بعد الابتداء باسم الله تعالى ورحمته بدأت بالقراءة ﴿أَقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ﴾^(١) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾ أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾ عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾ [سورة العلق: ١ - ٥] وتوالت الإشارات في القرآن الكريم التي دعت للعلم والقراءة، فلم تكن الشفاهية قناة الاتصال الوحيدة قبل الإسلام بل كانت الكتابة إلى جانبها))^(١٣)، فضلا عن الدراسات البلاغية التي تناولت قضية الإعجاز القرآني، وعناية علماء البلاغة بالمقام، ومقتضى الحال، فهي قضايا تتعلق بالمتلقي لأن غايتها الفهم والافهام بالنسبة للمتلقي^(١٤).

ومن آفاق التلقي عند الجرجاني مراعاة المقام عند النظم ((وسبب ذلك

قصر المهمة، وضعف العناية، وترك النظر، والانس بالتقليد ومن يغني وضوح الدلالة مع من لا ينظر فيها، وان الصبح ليملاً الافق ثم لا يراه النائم ومن قد أطبق جفنه))^(١٥)، وهي أمور تقتضي وجود قارئ يفهم مستوى النص للوصول الى تأويله.

بينما يؤكد حازم القرطاجني (ت ٦٩٤هـ) في كتابه (منهاج البلغاء) على دور المتلقي بالارتكاز على تمييزه بين بعدي المحاكاة (التخيل، والتخييل) فالمحاكاة الشعرية نشاط تخيلي في المحل الأول، وأنها لا يمكن أن تتم دون فاعلية القوة المتخيلة عند المبدع وعند المتلقي على السواء، وبذلك يصبح للمحاكاة جانبان، جانبها التخيلي المرتبط بالمبدع، وجانبها التخيلي المرتبط بآثارها في المتلقي، فالتخييل يحدد طبيعة المحاكاة الشعرية من زاوية المبدع، والتخييل يحدد طبيعة المحاكاة من زاوية المتلقي^(١٦).

وفي القرآن الكريم تتجسد اللغة الانسانية عن طريق سياقاتها المختلفة الاجتماعية والتاريخية والثقافية، وبما

أن القرآن الكريم هو خاتم الرسالات السماوية ومعجزة الاسلام هدفه هداية الناس جميعا في كل زمان ومكان، واعجازه مستمر، فضلا عن تحقيق الأثر في النفوس لتهيئتها للإيمان، واثارة التفاعل مع نفس المتلقي ولجمالية النص القرآني يكون للقارئ تفاعلا في تحقيق انتاج التواصل لأن التفاعل ((عملية تواصلية تتم في المستوى الثاني بين قادر على ان يستوعب قارئه وقارئ قادر على ان يستوعب نصه))^(١٧).

أما التأويل فهو ((رد الشيء إلى الغاية المراد منه علما كان أو فعلا))^(١٨)، أو هو ((اخراج دلالة اللفظ من الدلالة الحقيقية إلى الدلالة المجازية من غير أن يخل في ذلك بعادة لسان العرب في التجويز من تسمية الشيء بشبيهه، أو سببه، أو لاحقه، أو مقاربة))^(١٩)، وارتبط مصطلح التفسير في الفكر العربي والاسلامي مع تفسير القرآن الكريم، وهو نوعان^(٢٠):

اولا: التفسير بالمأثور: أي فهم النص القرآني كما فهمه المعاصرون لنزول القرآن عن طريق جمع الأدلة التاريخية واللغوية



تواصلية التلقي في النص القرآني المصباح

وفهم النص فهما موضوعيا.

ثانيا: التفسير بالرأي (التأويل):

وهو فهم النص القرآني ليس على أساس جمع الحقائق التاريخية واللغوية، وإنما يتجاوزها بموقفه الراهن، وإطلاق الاجتهاد للمفسر على وفق ثقافته ومعطياته التفسيرية.

وارتبط التأويل والتفسير في الفكر العربي بتحليل النص القرآني وتفسيره وشرحه، ((وحظي مفهوم التأويل بعناية النقد العربي في عصوره المختلفة، فالتأويل (يولد مع النص))^(٢١)، وهو ((فعالية أدبية وفكرية ينهض بها المتلقي القارئ للنص والباحث عن مدلولاته الجمالية وإيجاءاته الفكرية؛ لذا يمكن القول ان التأويل هو القراءة الواقعية في النص))^(٢٢)، والتأويل يجري في النص وليس في المفردة أي انه يقع في باطن اللفظ بما يفتح المجال واسعا لتجلي مهمة التلقي والمستقبل، فالمتلقي هو القارئ المؤول الذي يسعى الى باطن النص ليخرج بحقيقة القصد وجوهر المغزى^(٢٣)، وقد شهدنا في الفكر العربي القديم مع وضع التفسير أحد مراحل

التأويل أو من يجعل التفسير سابقا على التأويل وكأنهما مرحلتان متعاقبان، وللتأويل في مقابل التواصل الأشكال الآتية^(٢٤):

١. ان يحتوي التأويل التواصل كليا، وهذا ممكن نظريا، صعب التحقيق اجرائيا.

٢. ان يتقاطع التأويل مع التواصل في جزئيات دون الكل، وهذا ممكن وواقع.

٣. ان لا يربط بينهما رابط، فيستقل كل منهما عن الآخر، فينعدم التأويل لانعدام التواصل، أو يجري التأويل على تعيين غير المراد عن الخطاب، وهذا ابعاد في المذهب وفهم يصعب البرهنة عليه، وتقبله عند المتلقين ويكون الوسيط مركبا لحال من الفهم لا ينسجم فيه التواصل والتأويل.

المبحث الثاني:

تواصلية التلقي في النص القرآني الكريم:

تقتضي عملية التواصل مخاطبًا يرسل خطابه بوساطة (اللغة) الى مخاطب ومُستقبل، وكل خطاب أدبي يعني تواصلًا

بين المبدع والمتلقي، والوسيط النوعي بين الاثنين هو النص وينبغي أن يتواصل الاثنان، المتلقي والمبدع الى وعي بأهمية العامل المشترك بينهما وهو النص.

ويهيئ اتفاقهما الضمني مجالا لنمو النص في ذهن المتلقي، فهناك واقع يؤدي الى انتاج النص وهناك استجابة المتلقي، إذ إن عملية التواصل مبنية على أساس هذا الفهم المشترك الذي يجب أن يتحقق في كل عملية تخاطب أدبي، وهذه الحقيقة التواصلية تعد أساسا ومنطلقا لعلم واسع من الإنتاج والتلقي، يتجاذب طرفاه كاتب النص والمتلقي (٢٥).

ولأن القرآن المجيد رسالة تبليغية موجهة للبشرية أجمع لا يتحدد بمكان محدد، ولا يختص بأمة معينة، وإنما هو خطاب مهياً للتواصل، جاء ليسطر للإنسان علاقته مع خالقه ومع نفسه وغيره من البشرية؛ لهذا كان الخطاب القرآني كينونة تمثل المصدر العلوي الذي يتوجه الى المتلقي برسالة كاملة، وربطه بخالقه (عز وجل) وبعوالم الغيب، لذا انفرد هذا الخطاب في نمودجه التواصلية

بمدى الحيوية الزاخرة التي تصدر عنها السياقات القرآنية، والانفعالية القولية التي يوفرها هذا الخطاب، والجدلية الخارقة لعلاقة الدال والمدلول، وكل ما يهمننا هنا هو ما يتعلق أساساً بالتركيز على المتلقي، قصد ضبط المظاهر التواصلية في النص القرآني وأنماط المتلقين، واختلاف مراتبهم.

إن نجاح العملية التواصلية يعتمد بالأساس على الدرجة التي يؤسس فيها النص نفسه بوصفه عامل ارتباط في وعي متلقيه، من هنا كان للمتلقي الركيزة الأساسية للعملية التواصلية فمن دونه لا يمكن أن يتحقق أي تواصل (٢٦).

يعد آدم عليه السلام أول متلقٍ في العالم البشري كما قال تعالى: ﴿فَلَقَّيْنَاهُ آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ﴾ [سورة البقرة: ٣٧]، أما أول متلقٍ للنصوص القرآنية هو نبينا محمد ﷺ، ومن الاعجاز أن يكون الأمر الأول الذي تلقاه الانسان كان الأمر بالقراءة (٢٧)، وأول ما بدأ الوحي بالنزول على الرسول ﷺ أمر بالقراءة في قوله تعالى: ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي

تواصلية التلقي في النص القرآني .. المصباح

للناس أجمع، فراعى المقام في خطابه، وسرد أخبار الأمم السالفة لبيان العبرة منها والتذكير بها.

لقد عدت النصوص القرآنية أصل إثارة التفاعل في نفس المتلقي ومحركة له، و ((لا يمكن أن ينبثق القارئ المتحقق في الإنتاج إلا بتوفر الطاقة الجمالية في النص، ولذلك كان التفاعل بوصفه عملية تواصلية تتم في المستوى الثاني بين نص قادر على أن يستوعب قارئه، وقارئ قادر على أن يستوعب نفسه)) (٣٠)، وتلك هي مسألة حتمية في النص القرآني؛ لأن القرآن الكريم هو كتاب أمة موجه الى العام والخاص، وقد حوى على أنواع مختلفة من المتلقين في نصوصه القرآنية، وبما اننا نعرف أن هذا القرآن قد وصلنا عن طريق خاتم الأنبياء محمد ﷺ؛ لذلك سيكون الرسول ﷺ أول المتلقين فيه، وبعدها يتوجه الى متلقين آخرين من أصناف وطبقات مختلفة.

أولاً: الرسول ﷺ متلق أول:

تلقى الرسول ﷺ من الله تعالى القرآن الكريم ليعلم الناس أمور دينهم ودنياهم

﴿حَلَقَ﴾ [سورة العلق: ١]، أي ((أقرأ يا محمد القرآن مبتدئاً ومستعينا باسم ربك الجليل الذي خلق جميع المخلوقات)) (٢٨)، وإن الدعوة التي أمر بها الله - عز وجل - الى القراءة ((ليست القراءة هنا أمراً مقتصرأ على الجانب الصوتي الذي يعني إخراج الأصوات بعد التعرف عليها، ولكنها إضافة إلى ذلك عملية فهم وتبيين وتنشيط للقوى والقدرات التي توصل الى ذلك)) (٢٩).

لقد تعددت نداءات القرآن الكريم الى هويات متعددة من المتلقين كالأنبياء والرسول والمؤمنين والكافرين ومعتنقي الديانات السابقة إضافة الى خطابه للجنس البشري بصفته الانسانية فكان الخطاب ب: (يا أيها الناس) وهو خطاب شامل لجميع الأمم بمختلف توجهاتهم العقائدية والفكرية، وخاطب المؤمنين في قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾، وخاطب الرسول ﷺ ب: (يا أيها النبي)، فضلاً عن خطاب الكافرين ب: (يا أيها الكافرون)، وخطاب بني اسرائيل ب: (يا بني اسرائيل)، لأن القرآن الكريم خطاب

• البصباح

د. كلثوم عامر شخير

ويأمرهم بالتكاليف التي فرضها الله عليهم، وجزائهم عند الله، وإن الاستعمال القرآني لمفردة (تلقي) نبه إلى أهمية المفردة والإشارة إلى عملية التفاعل والتواصل مع النص، وهي مسألة بارزة في تراثنا النقدي، فقد ميز النقاد بين إلقاء النص وإرساله، وتلقيه أو استقباله، فأثروا الالتقاء والتلقي وجعلوهما فناً، خاصة في مجال النص الخطابي^(٣١).

لا يخفى على أحد أن الرسول ﷺ قد تلقى هذا القرآن بواسطة أمين الوحي جبريل عليه السلام؛ لذلك يعد جبريل حامل هذا القرآن من ربه - عز وجل - إلى نبيه ﷺ وليس لجبريل سوى تبليغ كلام الله وإيحاءه إلى الرسول ﷺ فالله تعالى أنزل كتابه المقدس على رسوله بواسطة جبريل عليه السلام وعلمه جبريل عليه السلام للرسول ﷺ ثم بلغه الرسول لأمته، وقد وصفه الله بأنه: ((أمين على الوحي يبلغه كما سمعه من الله تعالى))^(٣٢)، لقوله تعالى: ﴿إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ (١٩) ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ (٢٠) مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ﴾ [سورة التكويد: ١٩ - ٢١]، أو عن طريق الوحي أو من وراء حجاب كما

حصل في الاسراء والمعراج وقد بين الحق سبحانه هذه الوسائل في الآية الكريمة: ﴿وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكَلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحياً أَوْ مِنْ وَرَآئِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولاً فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ﴾ [سورة الشورى: ٥١].

وقد ذكر الطبري في تفسيره: ((ولا تعجل يا محمد بالقرآن، فتقرئه أصحابك، أو تقرأه عليهم، من قبل أن يوحى إليك بيان معانيه، فعوتب على إكتابه وإملائه ما كان الله ينزله عليه من كتابه من كان يكتبه ذلك من قبل أن يبين له معانيه، وقيل: لا تتله على أحد، ولا تمله عليه حتى يبينه لك))^(٣٣): ﴿فَعَلَىٰ اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ. وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْماً﴾ [سورة طه: ١١٤]، وتوضح لنا هنا عملية تواصلية متكاملة تظهر من مدارس جبريل عليه السلام مع الرسول ﷺ و كان جبريل يدارس النبي ﷺ القرآن في رمضان فينزل على رسول الله ويستمع له، فيقرأ الرسول ﷺ بين يديه وجبريل يستمع، ويقرأ جبريل والنبي ﷺ يستمع، وهكذا يدارسه في كل



تواصلية التلقي في النص القرآني .. المصباح

رمضان ما أنزل من القرآن مرة واحدة،
فعملية التواصل في النص القرآني تكون
على وفق المخطط الآتي:

المرسل (الله تعالى) ————— القناة (الوحي)
———— المرسل إليه (الرسول).

إذن تكون عملية التواصل في النص
القرآني هدفها تبليغ الرسالة للمتلقي،
فالمتلقي الأول رسولنا الكريم ﷺ، ومن
ثم تبلغ الرسالة لملتق ثان هم الناس جميعاً،
عن طريق الرسول ﷺ.

وانما تلقي الرسول ﷺ بالقبول
والطاعة لأوامر الله تعالى، وآخر تلقي
للرسول ﷺ في قوله تعالى ﴿يَأَيُّهَا الرَّسُولُ
بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا
بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾ [سورة
المائدة: ٦٧]، فالنص القرآني يحفز على
تحقيق تلقي الرسالة، فالمرسل هو
(الله تعالى)، أرسل برسالة الاسلام إلى
الرسول ﷺ، والغرض ابلاغ الناس جميعاً،
وبدأ النص القرآني بـ (يا ايها الرسول).

ومن شروط التلقي قبول المتلقي للأمر
أو اعراضه، وعملية الاتصال تتجاوب مع

حالة ملتقية ويفصح عن أشواقه، ويجب
عن أسئلته، فأمره بالإنذار لرد حيرته، و
أمره بالتكبير وتطهير الثياب، وهجر الرجز
تأهيلاً له للقيام بأعباء الرسالة المسندة الى
عاقته، ثم تأتي مرحلة الدعوة وإعلان
الرسالة التي أتت الى الجدل والتفاعل
والحوار الذي شكل النص، ذلك في
قوله تعالى: ﴿يَأَيُّهَا الْمَدِينَةُ (١) قُوفَا نَذِرٌ (٢)
وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ (٣) وَبِالْبَيْتِ فَطَهِّرْ (٤) وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ﴾
[سورة المدثر: ١ - ٥]، وجاء النداء إلى
المتلقي بـ (المدثر) ويلاحظ أن مفعولي
(أنذر) محذوفان، واستدل الزمخشري من
ذلك على المقصود: ((فافعل الإنذار من
غير تخصيص له بأحد))^(٣٤)، وله غاية
مهمة تتمثل في تجاوب النص مع المتلقي
ذاته من حيث أنه يعلم من ينذر ويعلم
أسباب الإنذار، فتتوالى أفعال الأمر
بصورة سريعة: (فأنذر، فكبر، فطهر،
فاهجر) فبعد تكليف النبي محمد ﷺ
بالقراءة يكلف بمجموعة من الأفعال
تستدعي القيام بها^(٣٥)، ويظهر أن الخوف
رافق التلقي لأن المتلقي قد ارتعب
من الأوامر التي تكلف بها والحالة التي

• البَصِيحَة

د. كلثوم عامر شخير

راءها، فكان التلقي متحققا "بالإبلاغ مرافقا" لحالة نفسية خاصة، وهكذا فإن كل تلقي يتحقق فيه التواصل كما في قوله تعالى: ﴿يَتَأْتِيهَا الْمَرْمَلُ (١) قُرْ أَلَيْلَ إِلَّا قَلِيلًا (٢) يَضْفَعُهُ أَوْ أَنْقَضَ مِنْهُ قَلِيلًا (٣) أَوْ رَدَّ عَلَيْهِ وَرَقْلَ الْفَرْءِ أَنْ تَرْتِيلاً (٤) إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا﴾ [سورة المزمل: ١ - ٥]، يحمل النص القرآني الكريم رسالة من المرسل (الله تعالى) لمتلق هو الرسول ﷺ، وهدف الرسالة إبلاغها، لذلك جاء النداء بوصف المتلقي بـ (المزمل) وهو ((الذي تزمّل في ثيابه، أي تلفف بها)) (٣٦)، وجاء الأمر بأفعال هي (قم، زد، اذكر، اصبر) التي جعلت تلقي الرسالة يحمل طابعا الزاميا، لتعلق ذلك بأوامر الرسالة، فضلا عن أن المؤكّدات التي جاءت في النص القرآني بـ (إنا، إن،)، ووصف حال المعاندين أي المتلقين الراضين للرسالة ووعدهم بالعذاب.

واستقبال الرسالة في قوله تعالى: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾ [سورة القصص: ٥٦]، فالرسالة موجهة

لِلرّسول ﷺ، فسبب نزول الآية الكريمة متعلق بحزن الرسول ﷺ لبقاء نفر من قريش على الكفر.

وقوله تعالى: ﴿يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْنِي مَرْضَاتَ أَرْوَاحِكَ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ (١) قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَنِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ﴾ [سورة التحريم: ١ - ٢]، يتوجه الخطاب القرآني إلى الرسول ﷺ، لأنه المتلقي الذي من أجله أرسلت الرسالة، و ((افتتاح السورة بخطاب النبي ﷺ بالنداء تنبيه على أن ما سيذكر بعده مما يهتم به ﷺ والأمة؛ ولأن سبب النزول كان من علاقة (زوجاته)،.. ولا يوجد ما يدعو الى أن تحرم على نفسك ما أحل الله لك)) (٣٧)، فكان التلقي في العودة إلى ما حرم الرسول ﷺ، على نفسه من اعتزال بعض نسائه، وجاء الاستفهام مستعملا في معنى النفي بـ (لم تحرم) لتأكيد حقيقة ترك اعتزال النساء، فضلا عن أن الفعل جاء بصيغة المضارع؛ لأنه أوقع تحريما وفيه التجديد والاستمرارية وكانت استجابة المتلقي (الرسول ﷺ) في ترك ما حرم على نفسه وهو كفارة اليمين والتوبة

تواصلية التلقي في النص القرآني المصباح

عن الفعل (٣٨).

وإن الله - عز وجل - يصف القرآن الكريم بأنه رسالة، ((والرسالة تمثل علاقة الاتصال بين مرسل ومستقبل من خلال شفرة أو نظام لغوي)) (٣٩)، فالفاعل بين المتكلم والمخاطب أول ما أنزل من القرآن الكريم، حتى أقنعه في الأخير بالقراءة، فحصل التواصل والفاعل على المستوى الأول، ومن هنا تلاه تواصل وتفاعل على المستوى الاجتماعي.

ثانياً: الناس متلق ثان:

ويُقسّم الناس إلى مجموعتين هما:

١. المتلقي المؤمن:

إن الآيات التي خاطبت أو توجهت إلى المؤمنين في القرآن الكريم كثر وهي توجه الإنسان إلى فهم آيات الله (عز وجل) وتجعل منه متلقياً مجرداً في كل الأزمان، فبعد التكليف بالصبر والصلاة وأداء الواجبات المفروضة عليهم، يدعوهم إلى التمتع بالخيرات والطيبات التي رزقهم الله في هذه الأرض في قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾ (١٥٣) وَلَا

تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتُوا بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾ الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾ أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾ [سورة البقرة: ١٥٣ - ١٥٧]، يتوجه الخطاب القرآني إلى المؤمنين ويأمرهم بالصبر والصلاة، ثم يتوجه الخطاب بـ(لا تقولوا، ولنبلونكم) وهو توجيهه لحال المتلقي وكان جزاء الاستجابة البشارة والهداية، والرحمة، فضلاً عن استمرارية الخطاب بـ(استعينوا، ولا تقولوا، ولنبلونكم)؛ لأن رسالة القرآن الكريم مرسله لكل زمان ومكان.

ويكون تلقي المؤمنين للنص القرآني الكريم بتمام نعم الله عليهم، ومصائبه الدنيوية مرتبطة بأسبابها، لبيان ثباتهم على الإيمان، والتسليم لقضائه وقدره، وبذلك يزدادون رفعة ويقينا، ويوجه النص القرآني المتلقي المؤمن بلزوم طاعة الله تعالى لينال رضا الله وينهل من نعيمه.

ويحمل قوله تعالى ﴿ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكِيَّاتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّن رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝٣٨٥﴾ لا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝﴾ [سورة البقرة: ٢٨٥-٢٨٦] تلقياً متعددًا، وهو الرضا والطاعة لأوامر الله تعالى، وإعلان الإيمان بما أنزل الله تعالى، ثم يقرأ النص القرآني بإيمان الرسول ﷺ، وإيمان كل المؤمنين بما أنزل الله تعالى، وكانت الاستجابة من المتلقي في قوله تعالى: ﴿وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝٣٨٥﴾، ف ((امتثالهم بالأوامر أثر حكاية إيمانهم (سمعنا) أي فهمنا ما جاءنا من الحق وتيقنا بصحته (وأطعنا) ما فيه من الأوامر والنواهي وقيل سمعنا: أجبنا دعوتك

وأطعنا أمرك (غفرانك ربنا) أي أغفر لنا غفرانك أو نسألك غفرانك ذنوبنا المتقدمة... وذكر السمع والطاعة على طلب الغفران لما أن تقديم الوسيلة على المسؤول أدعى إلى الإجابة والقبول)) (٤٠). وكان لكثرة الفروض التي فرضها الله تعالى على المسلمين من صلاة، وصوم، وحج، وجهاد، وزكاة، سببا في نزول قوله تعالى: ﴿لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ﴾، فقد جاء المسلمون للرسول ﷺ فقالوا له كلفتنا ما لا نطيع فقال ﷺ أتريدون أن تقولوا كما قال أهل الكتاب من قبلكم سمعنا وعصينا بل قولوا سمعنا وأطعنا (٤١)، وتظهر استجابة المتلقي بالقبول والرضا والتسليم بأوامر الله تعالى بـ (لا تؤاخذنا، ولا تحمل علينا، ولا تحملنا) والنفي خرج للدعاء والتضرع، وايضا في أفعال الأمر (أعف، وأغفر، وارحمنا، وأنصرنا)، وهي أفعال تدعو إلى طلب العفو، والمغفرة، والرحمة، والنصر، وهي دعوات يتمناها كل مسلم أن يستجيب الله له مبتغاه، فكانت نتيجة قبول المتلقين لأوامر الله

تواصلية التلقي في النص القرآني .. المصباح

تعالى ونواهيهم ورضاهم بما أنزل الله تعالى نصرهم على الكافرين، وجزاهم الجنة.
٢. المتلقي الكافر:

إن المتلقي يكون منكر للخطاب القرآني، ولا يستوعبه نظراً إلى اعتبارات وآفاق وثقافات وأفكار مسبقة تسهم في القبول أو الرفض فالمتلقي في النص القرآني يشمل ((الأنصار المدعويين عموماً بالمؤمنين، والمعارضين المدعويين عموماً بالمشركين أو المنافقين أو الفاسقين، واليهود أو النصارى)) (٤٢).

لذا يكون التواصل في القرآن الكريم لا يقع دائماً بتلك البساطة والسهولة لتقبل رسالة المرسل، وإنما تواجه تلك العملية صعوبات في بعض الأحيان معظمها تحول دون استجابة المتلقي، فيصطدم التواصل بجملة من العراقيل تصعب تحقيق التفاعل الخطابي، ومن هنا يمكننا الحديث عن المتلقي المنكر في القرآن الكريم، فالآيات التي تشير إلى هذا النوع من المتلقين كثيرة، فقصة فرعون مع موسى عليه السلام مثلاً تمثل هذا النوع، وتشتمل على نموذج المتلقي الراض لما جاء به الرسل من الحق، ويظهر

صد فرعون واضحاً ممزوجاً بالسخرية والاستهتار في قوله تعالى ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْنَمُنْ أَبْنِي صَرَخًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ﴾ (٣٦) ﴿أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لأَظُنُّهُ كَذِبًا﴾ (٣٧) ﴿وَكَذَلِكَ زُيِّنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ﴾ (٣٨) [سورة غافر: ٣٦-٣٧]، ويحاول فرعون مراوغة المتلقي ومداراته بأسلوب يتضمن الكثير من السخرية والاستهتار بالحق، مدججاً ذلك بادعاء يستفز به موسى عليه السلام والقارئ معاً طالباً من هامان أن يبيني له صرحاً يبلغ أسباب السموات للوصول إلى إله موسى عليه السلام، وهو يدرك أن ذلك لن يحدث، إذ يخلو كلامه من الجدية، ولكنه يتظاهر بالإنصاف والتثبت في أسلوب مر ساخر، ويعد فعل الطلب الوارد في الآية من أفعال الطلب السلبية (٤٣).

فقد لجأ فرعون إلى طريقة مكررة لاستمالة قومه إلى ما يدعوهم إليه من ضلال، وجعلهم يشاركونه في مشروعه، إذ يقول الله - عز وجل - في آخر الآية قولاً مفاده أن مكرك وكيدك يا فرعون

صائر الى الدمار والخبية ﴿وَمَا كَيْدُ
فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ﴾ [سورة غافر:
٣٧] وهذا هو التذيل وهو سمة من سمات
النص القرآني.

والحديث عن المتلقي المنكر أو الكافر
في القرآن الكريم قد ورد بكثرة، وعادة ما
جاء مقترنا بالوعيد المتمثل في الجزاء الذي
أعده الله للمكذبين، منه قوله تعالى:
﴿وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ﴾
[سورة الملك: ١٨]، وقوله تعالى:
﴿يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ﴾^(٤٤)، فهذه الآيات
كلها موجهة للمكذبين بمجموعة
من الاستفهامات والاستنكارات
والتهديدات، فجاءت فيها الآية على شكل
لازمة، تتكرر في كل معرض ومشهد من
مشاهد الدنيا والآخرة، وحقائق الكون
والنفس، ومناظر الهول والعذاب^(٤٥)،
(وان الكفر عكس الإيمان، وهم الفئة التي
عارضت الرسالة النبوية، على اختلاف
أنواعها، فمنهم المشركون والملحدون،
وأهل الكتاب واليهود والنصارى)،
وفئة أخرى ولدتها ملابسات الدين
الجديد هي طائفة المنافقين^(٤٦)، وقد

خص الله تعالى الكافرين بسورة في القرآن
الكريم وآيات كثيرة وأشهر سورة تلك
الحاملة لاسمهم أي سورة (الكافرون)،
ميز فيها بالجزم بين دين الرسول ﷺ
ودين الكفر بكل مظاهره وأشكاله.
﴿قُلْ يَتَّيْنُهَا الْكَافِرُونَ﴾^(١) لَا أَعْبُدُ مَا
تَعْبُدُونَ^(٢) وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ^(٣)
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ^(٤) وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا
أَعْبُدُ^(٥) لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ﴾ [سورة
الكافرون: ١- ٦]، فالنص كله نفي بعد
نفي وجزم بعد جزم، وتوكيد بعد توكيد،
بكل أساليب النفي والجزم والتوكيد^(٤٧).
وتلقى المشركون النصوص القرآنية
بالعناد والرفض، ويعني انه قد نزل
بأساليب يفقهها أهل الجاهلية، ومن
ثم فهمهم للقرآن وتذوقهم له لا يمكن
أن يقع اتفاقا وبلا استعداد، وقد يصل
الاعجاب بل الانبهار أحيانا الى حد
يكسر شوكة الرافضين ويقلب عنادهم
الى استسلام مؤقت للخطاب القرآني،
فحين أخذ رسول الله ﷺ يتلو سورة
النجم في حضور جمع من سادات قريش
وكبرائها باغتهم بكلام رائع خلاب

وَتَعَلَّىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ [سورة يونس: ١٥-١٨]، يصف النص القرآني الكريم عناد الكفار وعدم ايمانهم بالكتاب الذي أنزله الله تعالى على رسوله ﷺ، فتلقيهم للقرآن الكرم بالرفض لعدم ايمانهم برسالة الإسلام، واعتمد النص القرآني الكريم في الآيات على جدال المشركين للرسول ﷺ، ووصفه القرآن الكريم بـ(لا يرجون لقاءنا) أي أنهم منكرون للبعث والحساب، ومن جداهم أيضا طلبهم بتغيير الكتاب بما يوافق هواهم أو تبديله، ((وَأَتِ بكتاب آخر نقرؤه ليس فيه ما نستبعده من البعث والحساب والجزاء وما نكرهه من ذم آلهتنا ومعاييها والوعيد على عبادتها، أو بدله بتغيير ترتيبه بأن تجعل مكان الآية المشتملة على ذلك آية أخرى خالية عنها، وإنما قالوه كيذا وطمعا في المساعدة ليتوسلوا به إلى الالتزام والاستهزاء به))^(٤٩)، فكان استقبال القرآن الكريم وتلقيه عند المشركين الرفض والعناد، والتمسك بالوثنية ومراوغتهم لينالوا مبتغاهم من التشكيك في نبوته ﷺ).

ويخبر القرآن الكريم عن الأمم السالفة

لا يحيط بروعته وحلاوته البيان فبقي كل واحد مصغي إليه حتى إذا تلا في خاتمة هذه السورة قوارع تطير لها القلوب **﴿فَاتَّبِعُوا اللَّهَ وَاعْبُدُوا﴾** [سورة النجم: ٦٢]، ثم سجد الرسول ﷺ، لم يملك أحد منهم حتى خرّ ساجدا؛ لأن روعة الحق قد صدعت العناد في نفوس المستكبرين فما تمالكوا حتى خروا ساجدين لله^(٤٨).

وقوله تعالى: **﴿وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَتَنْبِئُ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدِّلْهُ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي إِنْ أَتَيْتُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ** ^(١٥) **قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَبَكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّن قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ** ^(١٦) **فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمَجْرُمُونَ** ^(١٧) **وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْتَبِهُونَ اللَّهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَنَهُ**

وبيّن قصصها وأحوال أهلها وإيمانهم وكفرهم من ذلك قوله تعالى ﴿إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَأْتِبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۚ﴾ (٤٢) ﴿يَأْتِبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ﴾ (٤٣) ﴿يَأْتِبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۚ﴾ (٤٤) ﴿يَأْتِبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۚ﴾ (٤٥) ﴿قَالَ أَرَأَيْتُ أَنْتَ عَنْ ءَالِهَتِي يَتَّبِرُهُمْ لِيْن لَمْ تَنْتَهُ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ۚ﴾ (٤٦) ﴿قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۚ﴾ [سورة مريم:

٤٢ - ٤٧]، يوضح النص القرآني الكريم تلقي والد نبي الله إبراهيم عليه السلام لرسالة نبي الله إبراهيم عليه السلام ورفضه وعناده، وأن دعوة نبي الله إبراهيم عليه السلام لأبيه إتمدت على الحوار و الرفق واللين وقابله والده بالقسوة ((فقد جاء في جوابه دعوة ابنه بمتتهى الجفاء والعنجهية بعكس ما في كلام إبراهيم من اللين والرفقة فدل ذلك على أنه كان قاسي القلب بعيد الفهم شديد التصلب في الكفر)) (٥٠) فهدد بالرجم والهجر، في حين جاء رد نبي الله إبراهيم عليه السلام

بالاستغفار والسلام، فجاءت لغة الحوار معبرة عن تلقي كل منهم لرسالة الله تعالى وإيمانهم فقال: ((إني أخاف، فذكر الخوف والمس، وذكر العذاب ونكره ولم يصفه بأنه يقصد التهويل بل قصد استعطافه، ولهذا ذكر (الرحمن) ولم يذكر (المنتقم) ولا (الجبار)) (٥١)، فكان والده رافضا لدعوته ومصرًا على الكفر على الرغم من تنبيه النبي إبراهيم عليه السلام لوالده بعدم العناد والايان بالله تعالى، لكن الانكار كان في الاستفهام الذي خرج للإنكار بـ(أراغب أنت)، ويحمل التهديد والوعيد، بينما تكرار النداء في حوار نبي الله إبراهيم عليه السلام ينم عن حسن خلق، واحترام، لكن كان تلقي والده مجافيا لدعوته.

وقوله تعالى: ﴿وَقَالَ أَزْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ جَحْرُنَهَا وَفَرَسَهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۚ﴾ (٤١) ﴿وَهُى تَجْرَى بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَبْنَى أَزْكَبَ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ۚ﴾ (٤٢) ﴿قَالَ سَأُوْى إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ ۚ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ ۚ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ۚ﴾

تواصلية التلقي في النص القرآني .. المصباح

[سورة هود: ٤١ - ٤٣]، نلاحظ في النص القرآني الكريم أسلوب الحوار بين نبي الله نوح عليه السلام وابنه، إذ مثل ابنه المتلقي المنكر للإيمان والطوفان والمكذب بنبوة نوح عليه السلام، ووصفه النص القرآني الكريم بالكافر؛ لإعراضه عن الدعوة، والاغراق لرفضه ركوب السفينة ف((لم يؤمن بنوح عليه السلام، ولم يصدق بوقوع الطوفان؛ لأنه ارتد فأنكر وقوع الطوفان فكفر بذلك لتكذيبه الرسول... والنداء هو ارشاد له ورفق به، و(اركب معنا) كناية عن دعوته إلى الإيمان بطريقة العرض والتحذير)) (٥٢).

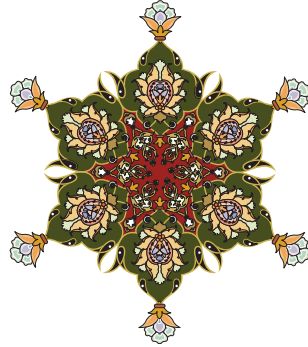
وانكار قوم نوح عليه السلام وعدم ايمانهم في قوله تعالى ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ٢٥﴾ أَن لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ الْيَمِّ ٢٦﴾ فَقَالَ أَمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا نَرْنَكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرْنَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّىَ الرَّأْيِ وَمَا نَرْنَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِن فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ٢٧﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِن كُنتُ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّي وَءَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنُلْزِمُكُمُوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَاهِرُونَ ٢٨﴾

[سورة هود: ٢٥ - ٢٨]، إن تلقي قوم نبي الله نوح عليه السلام لرسالته وسمت بالكفر والعناد وعدم الايمان، حتى وصل بهم الحال إلى الجدل والاستهزاء، وانكارهم لنبوته، لكن تأتي دعوة نبي الله نوح عليه السلام بالرفق واللين والتودد، والتركيز على نقاط التواصل، وتعميق قنوات الاتصال فهو يناديهم بـ ياقوم ((في ساحة ومودة بندائهم، ونسبتهم إليه، ونسبة نفسه إليهم)) (٥٣)، ويغي من ذلك التواصل معهم وتذكيرهم بروابط الدم والأخوة والانتساب والانتفاء إلى أصل واحد، وأرض واحدة، وكان تكرار النداء بـ(قال ياقوم أرايتهم، وياقوم لا أسألكم، وياقوم من ينصروني)، في حين كان خطاب الكفار بالعنف والاسلوب الخشن، إذ عكست اللغة تكوينهم النفسي المتلوي، وطبيعتهم المعاندة لعدم استجابتهم وتكذيبهم بنبوة نوح عليه السلام ورفضهم الهداية.

الخاتمة:

نستنتج هذا البحث ان آلية التلقي هي إحدى آليات التواصل في النص القرآني الكريم كونه رسالة سماوية إلى الناس

جميعاً، على وفق المتلقي، وأيضاً وجود نوعين من أنواع المتلقي أحدهما مباشر وهو النوع البارز في النص، والثاني غير مباشر يكون وسيلة إلى إيصال الكلام للمتلقي المباشر، لذلك تنوع التلقي فيه بين رسل وأنبياء، وتميز التلقي بالقبول وعدم الرفض واتباع أوامرته تعالى، وتلقي الناس من مؤمن وكافر، فالمؤمن تلقى النص القرآني بالقبول، بينما تلقى الكفار بالعناد والكفر، ونلاحظ في النص القرآني توجيه الخطاب القرآني لغير البشر من ملائكة وحيوانات، وجن...، فضلاً عن تلقي الأمم السالفة لرسالات أنبيائهم.



- (١) نظرية الاستقبال، روبرت هولب، ترجمة: عز الدين اسماعيل، النادي الأدبي الثقافي، جدة، ط١، ١٩٩٤م: ١٥٢.
- (٢) المصدر نفسه: ١٨٣.
- (٣) فعل القراءة نظرية جمالية التجاوب في الأدب، فولفغانغ إيزر، ترجمة: حميد لحمداني، منشورات المناهل، (د، ط)، (د، ت): ١٢، اشكالات نظرية التلقي (المصطلح والمفهوم، الأجراء): علي حمودين، جامعة قاصدي.
- (٤) اشكالات نظرية التلقي (المصطلح والمفهوم، الأجراء): علي حمودين، جامعة قاصدي مرباح ورقلة: ٣، وينظر: فعل القراءة نظرية جمالية التجاوب في الأدب، فولفغانغ إيزر، ترجمة: حميد لحمداني، منشورات المناهل، (د، ط)، (د، ت): ١٢.
- (٥) نظرية التلقي بين ياقسو إيزر: د عبدالناصر حسن محمد جامعة عين شمس، دار النهضة العربية، القاهرة ٢٠٠٢: ٣٣-٣٤.
- (٦) فعل القراءة نظرية جمالية التجاوب في الأدب، فولفغانغ إيزر، ترجمة: حميد لحمداني، منشورات المناهل، (د، ط)، (د، ت): ١٣.
- (٧) التلقي في النقد العربي في القرن الرابع الهجري: مراد حسن فطوم، الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة الثقافة، دمشق، ٢٠١٣: ١٥.
- (٨) ينظر: النظرية النقدية عند العرب، هند حسين طه، دار الرشيد للنشر، ط١،
- ١٩٨٨م: ١٦، ينظر: مفهوم التلقي في التراث العربي: محمد ملياني: جامعة وهران الجزائر: مجلة دراسات وأبحاث: عدد ١٣.
- (٩) ينظر: أثر القرآن في تطور النقد العربي إلى آخر القرن الرابع الهجري، محمد زعلول سلام، دار المعارف، ط١، ١٩٩٨م: ١٠.
- (١٠) استقبال النص عند العرب: محمد المبارك: ١٦٢.
- (١١) البيان والتبيين: الجاحظ: ٣: ٢٦٦.
- (١٢) ينظر: عيار الشعر، محمد بن أحمد بن طباطبا العلوي (٣٢٢هـ)، تحقيق: عباس عبد الستار، ونعيم زرزور، دار الكتب العلمية، ط٢، ٢٠٠٥م: ١٤.
- (١٣) استقبال النص عند العرب، محمد المبارك، المؤسسة العربية للنشر، ط١، ١٩٩٠م: ١٦٢.
- (١٤) ينظر: البلاغة والأسلوبية، محمد عبد المطلب، مكتبة لبنان، والمكتبة المصرية اللبنانية للنشر، ط١، ١٩٩٤م: ١٧٢ والبلاغة العربية قراءة أخرى، محمد عبد المطلب، مكتبة لبنان، ط١، ١٩٩٧م: ٧٠.
- (١٥) دلائل الإعجاز، الشيخ الإمام أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الجرجاني (٤٧١هـ)، قرأه وعلق عليه محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي، القاهرة، ط٥، ٢٠٠٤م: ٣٩٤.
- (١٦) ينظر: منهاج البلغاء وسراج الأدباء، حازم القرطاجني (٦٨٤هـ)، تحقيق: محمد الحبيب



- أبو الخوجة، دار الكتب الشرقية - تونس، (د. ط)، ١٩٦٦م: ٧٢-٧٣، ينظر: مفهوم الشعر (دراسة في التراث النقدي)، تأليف: د. جابر أحمد عصفور، المركز العربي للثقافة والعلوم، (د. ط)، ١٩٨٢م: ٢٤٤-٢٤٥.
- (١٧) القراءة التفاعلية دراسات لنصوص شعرية حديثة، إدريس بلميح، مكتبة بستان المعرفة للنشر، المغرب، ط١، ٢٠٠٠م: ٦.
- (١٨) التفسير والتأويل في القرآن، صلاح الخالدي، دار النفائس، الاردن، ط١، ١٩٩٦م: ٢٩.
- (١٩) فصل المقال وتقرير ما بين الشريعة والحكمة من الاتصال، ابن رشد (ت ٥٩٥هـ)، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ط١، ١٩٩٧م: ٣٤.
- (٢٠) اشكالية القراءة وآليات التأويل، نصر حامد أبو زيد، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، ط٧، ٢٠٠٥م: ١٥.
- (٢١) المصدر نفسه: ٢٢١.
- (٢٢) استقبال النص عند العرب: محمد المبارك: ٢٢٠.
- (٢٣) ينظر المثل السائر: ابن الاثير: ١: ٧٥.
- (٢٤) التواصل والتأويل، أحمد مداس بن عمار، كلية الآداب والعلوم الانسانية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر. : (بحث من النت): ١٠.
- (٢٥) استقبال النص عند العرب، محمد المبارك: ١٥٣.
- (٢٦) في معنى القراءة (قراءات في تلقي النصوص) الطائع الهداوي، دار الثقافة: ١٩٩٩م: ١٢.
- (٢٧) القراءة في الخطاب الأصولي (الاستراتيجية والاجراء)، د. يحيى رمضان، عالم الكتب الحديث، ودار للكتاب العلمي، الأردن، ط١، ٢٠٠٧م: ٥.
- (٢٨) صفوة التفاسير، محمد بن علي الصابوني، دار الصابوني للطباعة، القاهرة، ط١، ١٩٩٧م: ٣/ ٥٤.
- (٢٩) القراءة في الخطاب الأصولي (الاستراتيجية والاجراء): د. يحيى رمضان: ٤٤.
- (٣٠) القراءة التفاعلية (دراسات لنصوص شعرية حديثة): إدريس بلميح: ٦٠.
- (٣١) قراءة النص وجماليات التلقي بين المذاهب الغربية وتراثنا النقدي، محمود عباس عبد الواحد، دار الفكر العربي، ط١، ١٩٩٦م: ١٤.
- (٣٢) التبيان في علوم القرآن، محمد علي الصابوني، دار احسان للنشر، ط٣، ١٤٣٠هـ: ٣٦.
- (٣٣) تفسير الطبري (جامع البيان عن تفسير آي القرآن)، ابي جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤هـ-٣١٠هـ) تحقيق الدكتور عبد الله بن عبد المحسن التركي بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات العربية والإسلامية بدار هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، الدكتور عبد السند حسن يمامه، ج ٢٥: ١٨٠.
- (٣٤) الكشف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي (ت ٥٣٨هـ)، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر،

تواصلية التلقي في النص القرآني المصباح

- ١٩٦٦م: ٤: ٦٤٥.
- (٣٥) ينظر: مفهوم النص دراسة في علوم القرآن، نصر حامد أبو زيد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ط١، ١٩٩٠م: ٨٢.
- (٣٦) الكشف: الزمخشري: ٤: ٣٣٤.
- (٣٧) تفسير التحرير والتنوير، محمد الطاهر ابن عاشور، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٨٤م: ٢٨ / ٣٠٩.
- (٣٨) المصدر نفسه: ٢٨ / ٣١١.
- (٣٩) مفهوم النص: نصر حامد أبو زيد: ٢٧.
- (٤٠) إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، أبو السعود العمادي محمد بن محمد مصطفى (ت ٩٨٢هـ)، دار احياء التراث العربي، بيروت، ط١، ٢٠١٠م: ١: ٣٤٣.
- (٤١) ينظر: المصدر نفسه: ١: ٣٤٣.
- (٤٢) القرآن من التفسير الموروث إلى تحليل الخطاب الديني، محمد أركون، ترجمة: هاشم صالح، دار الطليعة، بيروت، ط٢، ٢٠٠٥م: ٦١.
- (٤٣) ينظر: الإمتاع والمؤانسة: بين سلطة الخطاب وقصدية الكتابة (مقاربة تداولية): كميّة، واتيكبي، دار قرطبة، ٢٠٠٤: ١٠٢.
- (٤٤) [سورة المرسلات: ٤٩، ٤٧، ٤٥، ٤٠، ٣٧، ٢٨، ٢٤، ١٩، ١٥].
- (٤٥) ينظر: في ظلال القرآن، سيد قطب،
- إبراهيم حسين الشاذلي (ت ١٣٨٥هـ)، دار الشروق، بيروت، لبنان، ط١٧، ١٤١٢هـ: ٦: ٣٧٨٩.
- (٤٦) النص القرآني وأنواع المتلقين: أمينة طيبي: مجلة عود الند - مجلة ثقافية فصلية - العدد: ٩٣، ينظر: صراع المذهب والعقيدة في القرآن، عبد الكريم غلاب، دار الكتاب اللبناني، بيروت، (د، ط)، (د، ت): ٢٠٨.
- (٤٧) ينظر: جدلية الخطاب والواقع، يحيى محمد، مؤسسة الانتشار العربي، ط١، ٢٠٠٢م: ١٥.
- (٤٨) ينظر: الرحيق المختوم، صفى الرحمن المبارك فوزي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية، قطر، ط١، ٢٠٠٧م: ١١٠.
- (٤٩) ارشاد العقل السليم: أبو السعود العمادي محمد بن محمد مصطفى: ٤: ١٢٨.
- (٥٠) التحرير والتنوير: محمد الطاهر ابن عاشور: ١٦: ٤٨.
- (٥١) البرهان في علوم القرآن، بدر الدين الزركشي (ت ٧٩٤هـ)، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار التراث، بيروت، ط١، ١٩٥٧م: ٣: ٣٨١.
- (٥٢) التحرير والتنوير: محمد الطاهر ابن عاشور: ١: ٢١١٠.
- (٥٣) في ظلال القرآن: سيد قطب: ٤: ١٨٧٣.



المصادر والمراجع:

- القرآن الكريم.
- أثر القرآن في تطور النقد العربي إلى آخر القرن الرابع الهجري، محمد زعلول سلام، دار المعارف، ط ١، ١٩٩٨ م.
- إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، أبو السعود العمادي محمد بن محمد مصطفى (ت ٩٨٢ هـ)، دار احياء التراث العربي، بيروت، ط ١، ٢٠١٠ م.
- استقبال النص عند العرب، محمد المبارك، المؤسسة العربية للنشر، ط ١، ١٩٩٠ م.
- اشكالات نظرية التلقي (المصطلح والمفهوم، الأجراء): علي حمودين، جامعة قاصدي مرباح ورقلة.
- الإمتاع والمؤانسة بين سلطة الخطاب وقصدية الكتابة (مقاربة تداولية): كميلة، واتيكي، دار قرطبة، ٢٠٠٤.
- البرهان في علوم القرآن، بدر الدين الزركشي (ت ٧٩٤ هـ)، تحقيق: محمد أبو الفضل ابراهيم، دار التراث، بيروت، ط ١، ١٩٥٧ م.
- البلاغة العربية قراءة أخرى، محمد عبد المطلب، مكتبة لبنان، ط ١، ١٩٩٧ م.
- البلاغة والأسلوبية، محمد عبد المطلب، مكتبة لبنان، والمكتبة المصرية اللبنانية للنشر، ط ١، ١٩٩٤ م.
- البيان والتبيين، الجاحظ، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، مصر، ط ٥، ١٩٨٥.
- التبيان في علوم القرآن، محمد علي الصابوني، دار احسان للنشر، ط ٣، ١٤٣٠ هـ.
- تفسير التحرير والتنوير، محمد الطاهر ابن عاشور، الدار التونسية للنشر، تونس، ١٩٨٤ م.
- تفسير الطبري (جامع البيان عن تفسير آي القرآن)، ابي جعفر محمد بن جرير الطبري (٢٢٤ هـ - ٣١٠ هـ) تحقيق الدكتور عبدالله بن عبدالمحسن

تواصلية التلقي في النص القرآني

المصباح

- التركي بالتعاون مع مركز البحوث
والدراسات العربية والإسلامية
بدار هجر للطباعة والنشر والتوزيع
والإعلان، الدكتور عبد السند حسن
يhamه.
- التلقي في النقد العربي في القرن
الرابع الهجري: مراد حسن فطوم،
الهيئة العامة السورية للكتاب، وزارة
الثقافة، دمشق، ٢٠١٣.
- التلقي والسياقات الثقافية، عبد الله
ابراهيم، دار أوربا للطباعة والنشر،
طرابلس، ط١، ٢٠٠٠م.
- التواصل والتأويل، أحمد مداس بن
عمار، كلية الآداب والعلوم الانسانية،
جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر:
(بحث من النت).
- جدلية الخطاب والواقع، يحيى محمد،
مؤسسة الانتشار العربي، ط١،
٢٠٠٢م.
- جماليات التلقي والتواصل الأدبي:
هانز روبرت جوس، تر: د سعيد
علوش، مجلة الفكر العربي المعاصر،
العدد ٣٨، مركز الاتحاد القومي، آذار
- ١٩٨٦م.
- دلائل الإعجاز، الشيخ الإمام أبو بكر
عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد
الجرجاني (٤٧١هـ)، قرأه وعلق عليه
محمود محمد شاكر، مكتبة الخانجي،
القاهرة، ط٥، ٢٠٠٤م.
- الرحيق المختوم، صفي الرحمن المبارك
فوزي، وزارة الأوقاف والشؤون
الإسلامية، قطر، ط١، ٢٠٠٧م.
- صراع المذهب والعقيدة في القرآن،
عبد الكريم غلاب، دار الكتاب
اللبناني، بيروت، (د، ط)، (د، ت).
- صفوة التفاسير، محمد بن علي
الصابوني، دار الصابوني للطباعة،
القاهرة، ط١، ١٩٩٧م.
- عيار الشعر، محمد بن أحمد بن طباطبا
العلوي (٣٢٢هـ)، تحقيق: عباس عبد
الستار، ونعيم زرزور، دار الكتب
العلمية، ط٢، ٢٠٠٥م.
- فعل القراءة نظرية جمالية التجاوب في
الأدب، فولفغانغ إيزر، ترجمة: حميد
لحمداني، منشورات المناهل، (د، ط)،
(د، ت).



- في ظلال القرآن، سيد قطب، إبراهيم ط ١، ٢٠٠٧ م.
- حسين الشاذلي (ت ١٣٨٥ هـ)، دار الشروق، بيروت، لبنان، ط ١٧، ١٤١٢ هـ.
- في معنى القراءة (قراءات في تلقي النصوص) الطائع الهداوي، دار الثقافة: ١٩٩٩ م.
- القراءة التفاعلية دراسات لنصوص شعرية حديثة، إدريس بلميح، مكتبة بستان المعرفة للنشر، المغرب، ط ١، ٢٠٠٠ م.
- القراءة التفاعلية دراسات لنصوص شعرية حديثة، إدريس بلميح، مكتبة بستان المعرفة للنشر، المغرب، ط ١، ٢٠٠٠ م.
- قراءة النص وجماليات التلقي بين المذاهب الغربية وتراثنا النقدي، محمود عباس عبد الواحد، دار الفكر العربي، ط ١، ١٩٩٦ م.
- القراءة في الخطاب الأصولي (الاستراتيجية والاجراء)، د. يحيى رمضان، عالم الكتب الحديث، وجدارا للكتاب العلمي، الأردن،
- القرآن من التفسير الموروث إلى تحليل الخطاب الديني، محمد أركون، ترجمة: هاشم صالح، دار الطليعة، بيروت، ط ٢، ٢٠٠٥ م.
- الكشف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، أبو القاسم جار الله محمود بن عمر الزمخشري الخوارزمي (ت ٥٣٨ هـ)، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، مصر، ١٩٦٦ م.
- المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، لأبي الفتح ضياء الدين نصر الله بن محمد بن محمد بن عبد الكريم المعروف بابن الأثير الموصلية (٦٣٧ هـ)، تح: محمد محيي الدين عبد الحميد، مطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٩٣٩ م.
- مفهوم التلقي في التراث العربي: محمد ملياني: جامعة وهران الجزائر: مجلة دراسات وأبحاث.
- مفهوم الشعر (دراسة في التراث النقدي)، تأليف: د. جابر أحمد

تواصلية التلقي في النص القرآني المصباح

- عصفور، المركز العربي للثقافة والعلوم، (د. ط)، ١٩٨٢ م.
- طبيبي: مجلة عود الند - مجلة ثقافية فصلية - العدد: ٩٣.
- مفهوم النص دراسة في علوم القرآن، نصر حامد أبو زيد، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، ط ١، ١٩٩٠ م.
- منهج البلغاء وسراج الأدباء، حازم القرطاجني (٦٨٤ هـ)، تحقيق: محمد الحبيب أبو الخوجة، دار الكتب الشرقية - تونس، (د. ط)، ١٩٦٦ م.
- النص القرآني وأنواع المتلقين: أمينة عصفور، المركز العربي للثقافة والعلوم، (د. ط)، ١٩٨٢ م.
- طبيبي: مجلة عود الند - مجلة ثقافية فصلية - العدد: ٩٣.
- نظرية الاستقبال، روبرت هولب، ترجمة: عز الدين اسماعيل، النادي الأدبي الثقافي، جدة، ط ١، ١٩٩٤ م.
- نظرية التلقي بين ياكوبسون: د. عبد الناصر حسن محمد جامعة عين شمس، دار النهضة العربية، القاهرة ٢٠٠٢.
- النظرية النقدية عند العرب، هند حسين طه، دار الرشيد للنشر، ط ١، ١٩٨٨ م.

